

Dédié au Quatuor du Haut-Lac

3 Miniatures

1. Promenade / 2. Children's Scene / 3. Folk Dance

Brass Quartet

Jean-François Michel

EMR 51891

**This title contains all the transposed parts
Dieser Titel enthält alle transponierten Stimmen
Ce titre contient toutes les voix transposées**

- 1. Stimme / Voix / Part B^b + C**
- 2. Stimme / Voix / Part B^b + C**
- 3. Stimme / Voix / Part F + E^b + $\text{F}^\sharp$ + $\text{G}^\sharp$**
- 4. Stimme / Voix / Part $\text{F}^\sharp$ + $\text{G}^\sharp$**

Score / Partitur / Direction

Des milliers d'enregistrements disponibles sur
Thousands of recordings available on
Tausende Aufnahmen verfügbar unter



TÉLÉCHARGEMENT : UN CLIC, UNE IMPRESSION – À VOUS DE JOUER !

Achetez, imprimez et jouez vos partitions en toute simplicité.

DOWNLOADING: ONE CLICK, ONE PRINT – AND YOU'RE READY TO PLAY!

Buy, print and play your sheet music with ease.

DOWNLOAD: EIN KLICK, EIN AUSDRUCK – UND SCHON KANN'S LOSGEHEN!

Kaufen, drucken und spielen Sie Ihre Noten ganz einfach.

WWW.REIFT.CH



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)
Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Jean-François Michel



Français: Jean-François Michel naît le 6 mars 1957. Il fait ses études musicales au conservatoire de Fribourg de 1965 à 1976. En 1975 il gagne la médaille de bronze au concours international de Genève. De 1976 à 1986, il est trompettiste solo de l'Orchestre philharmonique de Munich.

Dès 1986, il est professeur au conservatoire de Fribourg. Entre 1991 à 2001, il enseigne au conservatoire de Lausanne et de 1997 à 2004 à Genève pour les classes professionnelles.

Ses activités solistiques l'ont conduit dans de nombreux pays européens, ainsi qu'au Japon, au Brésil et en Argentine et aux USA. Il donne régulièrement des cours de maître essentiellement en Europe mais également dans d'autres parties du monde.

Il est membre du Nov'ars (quatuor de cuivres), Buccinatoris (ensemble de création

musicale) et joue dans de nombreux orchestres.

Jean-François Michel est régulièrement invité comme jury lors de concours nationaux et internationaux.

Actuellement il enseigne au conservatoire de Fribourg, à la Haute Ecole de Musique de Lausanne site Fribourg ; il a dirigé le brass band de Fribourg de 2010 à 2012.

En tant que compositeur, sa musique est reconnue et jouée dans le monde entier. En gardant toujours sa personnalité et sa sincérité, son catalogue comprend des oeuvres allant d'un style très contemporain jusqu'à des compositions plus populaires. Dans ce catalogue, le côté pédagogique n'est pas en reste.

En 2017 a été invité comme compositeur en résidence au « Asia slider festival » à Hong Kong

Ses œuvres sont publiées aux éditions BIM, Woodbrass, Editions Marc Reift, Editions Rinner

« *La musique c'est d'abord l'émotion ... et puis le reste* »

English: Jean-François Michel was born on the 6th of March 1957. He studied at Fribourg Conservatoire from 1965 to 1976, and in 1975 won the bronze medal at the Geneva international competition. From 1976 till 1986 he was principal trumpet in the Munich Philharmonic.

He has taught at the Fribourg Conservatoire since 1986. From 1991 till 2001, he was also professor at the Lausanne Conservatoire and from 1997 till 2004 at Geneva for the professional classes.

He has played as a soloist in many European countries, as well as in Japan, Brazil, Argentina and the USA. He regularly gives masterclasses in Europe and around the world. He is a member of the brass quartet Nov'ars and the Buccinatoris new music ensemble. He also plays in many orchestras.

He is often invited to be a jury member at national and international competitions, and at present he teaches at the Fribourg Conservatoire and at the Fribourg branch of the Haute Ecole de Musique. He conducted the Fribourg brass band from 2010 till 2012.

His compositions are played all over the world. Whilst maintaining his personal style and sincerity, his works range in style from contemporary to very popular. Many of his works have a pedagogical aspect.

In 2017 he was invited as composer in residence at the "Asia Slider Festival" in Hong Kong.

His works are published by Editions BIM, Woodbrass, Editions Marc Reift and Editions Rinner.

« *La musique c'est d'abord l'émotion ... et puis le reste* » (*Music is first of all emotion...and then everything else*)

Deutsch: Jean-François Michel wurde am 6. März 1957 geboren. Er studierte von 1965 bis 1976 am Freiburger Konservatorium und gewann 1975 die Bronze-Medaille beim Genfer internationalen Wettbewerb in Genf. Von 1976 bis 1986 spielte er Solotrompete in der Münchner Philharmonie.

Er unterrichtet am Freiburger Konservatorium seit 1986. Von 1991 bis 2001 war er auch Professor am Lausanner Konservatorium. Von 1997 bis 2004 war er Professor für die Berufsklassen in Genf.

Er ist als Solist in vielen europäischen Ländern vorgetreten, so wie auch in Japan, Brasilien, Argentinien und den Vereinigten Staaten. Er leitet auch Meisterkurse in Europa und auch in andern Ländern der ganzen Welt. Er ist Mitglied des Blechquartetts Nov'ars und des zeitgenössischen Ensembles Buccinatoris.

Er wird oft als Jurymitglied bei nationalen und internationalen Wettbewerben eingeladen. Zur Zeit unterrichtet er am Freiburger Konservatorium und an der Freiburger Zweigstelle der Haute Ecole de Musique. Von 2010 bis 2012 leitete er die Freiburger Brass Band. Seine Kompositionen werden auf der ganzen Welt gespielt. Er schafft es, trotz verschiedenen Stilrichtungen vom Zeitgenössischen bis zum sehr populären, seine eigene Persönlichkeit und Ehrlichkeit aufzubewahren. Viele seiner Werke haben eine pädagogische Neigung.

2017 wurde er als *composer-in-residence* at beim "Asia Slider Festival" in Hong Kong eingeladen.

Seine Werke sind bei Editions BIM, Woodbrass, Editions Marc Reift und Editions Rinner verlegt.

« *La musique c'est d'abord l'émotion ... et puis le reste* » (*Die Musik ist zuerst Gefühl, erst danach kommt alles andere*)



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

3 Miniatures

Jean-François Michel

Français: Les 3 *Miniatures* de Jean-François Michel pour quatuor de cuivres sont une petite suite de scènes musicales, chacune portant une atmosphère bien distincte. Le premier mouvement, **Promenade**, évoque la quiétude et la nostalgie des paysages nordiques, invitant l'auditeur à une flânerie intérieure au cœur des pays du Nord. Le second mouvement, **Children's Scene**, capture avec humour et tendresse la vie des enfants jouant dans une cour d'école, où l'innocence et l'espièglerie se traduisent par des motifs légers et enjoués. Enfin, **Folk Dance** s'inspire directement des rythmes de la musique folklorique scandinave, reproduisant la vitalité et la convivialité d'une danse populaire lors d'une soirée festive.

À travers ces miniatures, Jean-François Michel exploite toute la richesse sonore et expressive du quatuor de cuivres. Les dialogues entre les instruments alternent avec des textures harmoniques variées, allant de la douceur introspective à l'énergie joyeuse. L'œuvre, concise mais vivante, allie lyrisme, humour et rythmes entraînants, offrant aux interprètes autant qu'au public un voyage musical à la fois poétique et accessible. Chaque mouvement possède sa propre identité, tout en formant un ensemble cohérent, reflétant à la fois la sensibilité du compositeur et son goût pour les couleurs sonores du folklore nordique.

English: Jean-François Michel's 3 *Miniatures* for brass quartet is a charming suite of musical scenes, each with its own distinct character. The first movement, **Promenade**, evokes the calm and nostalgic atmosphere of the Nordic landscapes, inviting the listener on a reflective stroll through the northern countries. The second movement, **Children's Scene**, captures with humor and tenderness the life of children playing in a schoolyard, where innocence and playfulness are expressed through light and lively motifs. Finally, **Folk Dance** draws directly from the rhythms of Scandinavian folk music, conveying the energy and conviviality of a popular dance at a festive evening gathering.

Through these miniatures, Jean-François Michel explores the full expressive and sonic range of the brass quartet. The interplay between instruments alternates with varied harmonic textures, moving from introspective softness to joyful energy. The work, concise yet vibrant, combines lyricism, humor, and captivating rhythms, offering both performers and listeners a musical journey that is poetic and accessible. Each movement has its own identity while forming a coherent whole, reflecting the composer's sensitivity and his appreciation for the colorful sounds of Nordic folk traditions.

Deutsch: Die 3 *Miniaturen* von Jean-François Michel für Blechbläserquartett sind eine charmante Suite musikalischer Szenen, jede mit ihrem eigenen Charakter. Der erste Satz, **Promenade**, vermittelt die Ruhe und Nostalgie der nordischen Landschaften und lädt den Zuhörer zu einem besinnlichen Spaziergang durch die Länder des Nordens ein. Der zweite Satz, **Children's Scene**, fängt mit Humor und Zärtlichkeit das Leben von spielenden Kindern auf einem Schulhof ein, wobei Unschuld und Verspieltheit durch leichte und lebendige Motive zum Ausdruck kommen. Der dritte Satz, **Folk Dance**, orientiert sich direkt an den Rhythmen der skandinavischen Volksmusik und vermittelt die Energie und Geselligkeit eines volkstümlichen Tanzes bei einem festlichen Abend.

In diesen Miniaturen erkundet Jean-François Michel das volle expressive und klangliche Spektrum des Blechbläserquartetts. Der Dialog zwischen den Instrumenten wechselt mit abwechslungsreichen harmonischen Texturen, von introspektiver Zartheit bis zu fröhlicher Energie. Das Werk, kurz, aber lebendig, vereint Lyrik, Humor und mitreißende Rhythmen und bietet sowohl den Interpreten als auch dem Publikum eine musikalische Reise, die poetisch und zugänglich ist. Jeder Satz besitzt seine eigene Identität, während das Gesamtwerk eine stimmige Einheit bildet und die Sensibilität des Komponisten sowie seine Wertschätzung für die klangliche Farbigkeit der nordischen Folklore widerspiegelt.



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

3 Miniatures

1. Promenade

Jean-François Michel

Andante comodo ♩ = ca. 82

1 in B♭

2 in B♭

3 in C

4 in C

cup mute

pp (senza vibrato)

con sord.

pp

Little treble triangle

pp

8

poco a poco cresc.

open

open

senza sord.

p

15

p espress.

p espress.

p espress.

p espress.

20

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

2. Children's Scene

5

49 **Vivo** ♩. = ca. 78
Tambourine

p

58

mp

poco a poco cresc.

65

open

mf

72

open

f

3. Folk Dance

7

107 Ländler ♩ = 74

Measures 107-112 of the 'Ländler' piece. The score is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). It features four staves: two treble staves and two bass staves. The first two staves are marked with a forte (*f*) dynamic. The music consists of eighth and sixteenth notes, often beamed together, with some measures containing triplets. The bass staves provide a steady accompaniment with eighth notes and rests.

Measures 113-118 of the 'Ländler' piece. The dynamics shift to mezzo-piano (*mp*) for measures 113-116 and then to piano (*p*) for measures 117-118. The melodic lines continue with eighth and sixteenth notes, while the bass accompaniment remains consistent with the previous section.

Measures 119-125 of the 'Ländler' piece. This section includes crescendo markings (*cresc.*) in measures 119, 120, 121, and 122, leading to a forte (*f*) dynamic in measures 123-125. The musical texture is dense with many beamed eighth and sixteenth notes across all four staves.

Measures 126-131 of the 'Ländler' piece. The score continues with the same instrumental texture of eighth and sixteenth notes. The final measure (131) ends with a double bar line. The key signature remains one sharp (F#).

Collection Jean-François Michel



All compositions and arrangements by Jean-François Michel

Alle Kompositionen und Arrangements von Jean-François Michel

Toutes les compositions et arrangements de Jean-François Michel

**SCAN
ME >**



Use the filters to refine your search and find the instrument of your choice!

Nutzen Sie die Filter, um Ihre Suche zu verfeinern und finden Sie das Instrument Ihrer Wahl!

Utilisez les filtres pour affiner votre recherche et trouver l'instrument ou la formation de votre choix !